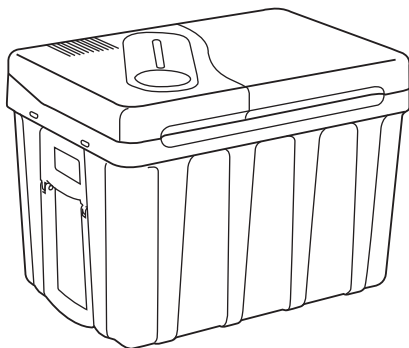


FR	Glacière thermoélectrique Notice d'utilisation	3
ES	Nevera termoeléctrica Manual de Instrucciones	14
PT	Geleira termoeléctrica Manual de instruções	24

Veillez lire ce manuel avec attention avant de mettre l'appareil en service. Conservez ensuite ce manuel. En cas de cession de l'appareil, veuillez le transmettre au nouvel acquéreur.

Le fabricant et le distributeur déclinent toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une **utilisation non-conforme de l'appareil** ou **par des erreurs de manipulation**.

Table des matières

1	Explication des symboles.	4
2	Consignes de sécurité	4
3	Usage normal.	7
4	Description technique	8
5	Utilisation	9
6	Nettoyage et entretien	11
7	Dépannage	12
8	Retraitement	13
9	Caractéristiques techniques.	13

1 Explication des symboles

**AVERTISSEMENT !**

Consigne de sécurité : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou de graves blessures.

**ATTENTION !**

Consigne de sécurité : le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures.

**MISE EN GARDE !**

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages matériels et des dysfonctionnements du produit.

**REMARQUE**

Informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

2 Consignes de sécurité

2.1 Sécurité générale

**AVERTISSEMENT !**

- Si l'appareil présente des dégâts visibles, vous ne devez pas le mettre en service.
- Si le câble de raccordement de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou réparateur agréé, afin d'éviter tout danger.
- Seul un personnel qualifié est habilité à effectuer des réparations sur l'appareil. Toute réparation mal effectuée risque d'entraîner de graves dangers.
- Les enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou un manque d'expérience ou de connaissances peuvent utiliser ce produit à condition d'être sous surveillance ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers qui en résultent.

- Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Placez et utilisez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne stockez aucune substance explosive comme p. ex. des aérosols contenant des agents propulseurs dans l'appareil.

**ATTENTION !**

- Débranchez l'appareil du secteur
 - avant tout nettoyage et entretien
 - après chaque utilisation
- Les aliments ne peuvent être conservés que dans leurs emballages originaux ou dans des récipients appropriés.

**MISE EN GARDE !**

- Comparez la tension indiquée sur la plaque signalétique avec l'alimentation électrique dont vous disposez.
- Branchez l'appareil uniquement comme indiqué ci-dessous :
 - avec le câble de raccordement allume-cigare sur une prise allume-cigare de votre véhicule
 - ou avec le câble de raccordement 230 V au secteur sur une prise électrique
- Ne tirez jamais sur le câble de raccordement pour sortir la fiche de la prise.
- Si la glacière est raccordée à une prise allume-cigare de votre véhicule : débranchez de la batterie la glacière et les autres consommateurs d'énergie avant de raccorder un chargeur rapide.
- Si la glacière est raccordée à une prise allume-cigare de votre véhicule : débranchez ou éteignez la glacière lorsque vous éteignez le moteur. Dans le cas contraire, il se pourrait que la batterie se décharge.
- N'utilisez pas la glacière pour le transport de produits corrosifs ou de solvants.
- Cette glacière contient des gaz qui exigent une procédure de retraitement particulière. Une fois que vous ne l'utilisez plus, emmenez l'appareil dans un centre de traitement approprié.

2.2 Consignes de sécurité concernant le fonctionnement de l'appareil



ATTENTION !

- Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous que la prise d'alimentation électrique et la fiche sont sèches.



MISE EN GARDE !

- N'utilisez aucun appareil électrique dans la glacière, sauf si ces appareils sont recommandés par le fabricant pour cet usage.
- Ne placez pas l'appareil près de flammes ou d'autres sources de chaleur (chauffage, rayons solaires, réchauds à gaz, etc.).
- **Danger de surchauffe !**
Veillez toujours à ce que la chaleur produite lors du fonctionnement soit suffisamment dissipée. Veillez à ce que l'appareil se trouve à une distance suffisante des murs, des sièges ou des objets, de sorte que l'air puisse circuler.
- Assurez-vous que les fentes d'aération ne sont pas couvertes.
- Ne pas remplir le bac intérieur de substances liquides ou de glace.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Tenez l'appareil et les câbles à l'abri de la chaleur et de l'humidité.

3 Usage normal

La glacière convient pour refroidir des aliments.

L'appareil est conçu pour fonctionner sur :

- une prise allume-cigare de votre voiture, de votre bateau ou de votre camping-car (voir la tension indiquée sur la plaque signalétique)
- un réseau domestique 230 V (selon modèle)

L'appareil convient également au camping. L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

**ATTENTION ! Risque pour la santé !**

Veillez vérifier si la puissance frigorifique de l'appareil correspond à la température de conservation recommandée pour les aliments ou les médicaments que vous souhaitez refroidir.

4 Description technique

La glacière convient pour une utilisation mobile. Elle permet de refroidir et de tenir au frais des denrées.

La réfrigération est assurée par effet Peltier, sans usure, avec évacuation de la chaleur par ventilateur.

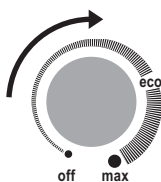
Si la glacière est raccordée au réseau domestique 230 V, il est possible de l'utiliser en deux modes différents :

- Mode ECO : la glacière consomme moins d'énergie
- Mode MAX : la glacière atteint la puissance maximale de refroidissement

La puissance de refroidissement souhaitée est réglée grâce au commutateur :

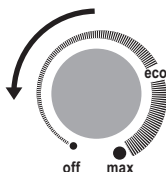
- Pour **augmenter** la puissance de refroidissement, tournez le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour la puissance de refroidissement maximale, tournez le commutateur jusqu'à la butée dans le sens des aiguilles d'une montre (position « max »).



- Pour **réduire** la puissance de refroidissement, tournez le commutateur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Pour éteindre la glacière, tournez le commutateur jusqu'à la butée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (position « off »).



Si la glacière est raccordée à une prise allume-cigare, il **n'est pas** possible de régler la puissance de refroidissement. La glacière établit par conséquent la plus basse température de réfrigération possible.

5 Utilisation

**ATTENTION ! Risque pour la santé !**

Les aliments ne peuvent être conservés que dans leurs emballages originaux ou dans des récipients appropriés.

**MISE EN GARDE ! Risque d'endommagement !**

- Veillez à ne déposer dans la glacière que des objets ou des aliments qui peuvent être réfrigérés à la température sélectionnée.
- Veillez à ce que les boissons ou aliments placés dans des récipients en verre ne soient pas soumis à des températures trop basses. En gelant, le volume des boissons et aliments liquides augmente. Les récipients en verre risquent alors de se casser.
- Veillez à ce que la glacière soit bien ventilée afin que la chaleur dégagée soit évacuée. Sinon, un fonctionnement correct n'est pas garanti. Les orifices d'aération, en particulier, ne doivent pas être couverts.

**REMARQUE**

- Avant de mettre en service la nouvelle glacière, vous devez, pour des raisons d'hygiène, la nettoyer à l'intérieur et à l'extérieur à l'aide d'un tissu humide (voir aussi chapitre « Nettoyage et entretien », page 11).
- Quelques gouttes d'eau ont pu se former à l'intérieur de la glacière si elle a été utilisée pendant un temps assez long. Ceci est normal, car l'humidité de l'air se condense en gouttes d'eau lorsque la température refroidit dans la glacière. La glacière n'est pas défectueuse. Essuyez-la éventuellement avec un chiffon sec.

**REMARQUE pour les glacières à poignée rabattable**

Si la poignée repose vers l'arrière ou que la glacière est en cours de transport, le couvercle est verrouillé. L'appareil ne peut être ouvert que lorsque la poignée repose vers l'avant.

5.1 Comment économiser de l'énergie

- Choisissez un emplacement bien aéré et à l'abri du soleil.
- Si vous souhaitez une efficacité énergétique optimale et une puissance frigorifique limitée pour votre glacière, utilisez le mode ECO.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les déposer dans la glacière.
- Ne pas ouvrir la glacière plus que nécessaire.
- Ne laissez pas la glacière ouverte plus que nécessaire.
- Enlevez les bouteilles une à une par le couvercle compartimenté, si présent.

5.2 Utilisation de la glacière en fonctionnement allume-cigare

- Placez la glacière sur une surface stable.
- Branchez le câble de raccordement allume-cigare à la prise allume-cigare de votre véhicule.



- Pour éteindre la glacière, débranchez la prise de raccordement.

5.3 Utilisation de la glacière en fonctionnement domestique

- Placez la glacière sur une surface stable.
- Branchez l'appareil à l'aide du câble de raccordement 230 V au réseau domestique 230 V.



- Tournez le commutateur dans la position souhaitée (voir chapitre « Description technique », page 8).
- Pour éteindre la glacière, placez le commutateur sur la position « OFF » ou débranchez-la.

5.4 Raccordement à un allume-cigare



REMARQUE

Lorsque vous raccordez la glacière à l'allume-cigare de votre véhicule, veillez à ce que l'allumage soit en marche pour que l'appareil soit alimenté en électricité.

6 Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT !

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien de l'appareil, veillez à le débrancher.



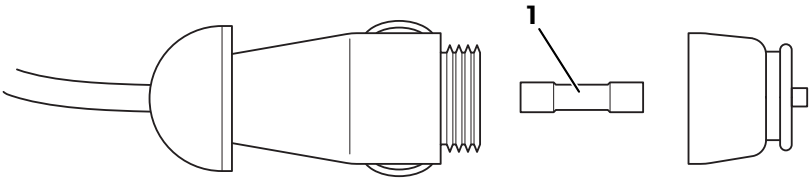
MISE EN GARDE ! Risque d'endommagement !

- Ne nettoyez jamais la glacière à l'eau courante et ne la plongez pas non plus dans l'eau.
- N'utilisez pour le nettoyage ni produits abrasifs ni objets durs qui pourraient endommager la glacière.
- Assurez-vous votre appareil est propre et en bon état avant toute utilisation.

- Nettoyez de temps à autre l'appareil à l'intérieur et à l'extérieur avec un chiffon humide.
- Assurez-vous que les ouvertures d'aération et de ventilation de l'appareil ne sont pas encombrées de saletés ou de poussières, pour que la chaleur générée par le fonctionnement soit évacuée et que l'appareil ne soit pas endommagé.
- Assurez-vous que votre appareil est propre et en bon état avant toute utilisation.

7 Dépannage

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution proposée
Votre appareil ne fonctionne pas (le connecteur est branché).	La prise allume-cigare de votre véhicule n'est pas sous tension.	Dans la plupart des véhicules, le contact doit être mis pour que l'allume-cigare soit sous tension.
	La prise de tension alternative n'est pas sous tension.	Essayez une autre prise.
	Le ventilateur intérieur ou l'élément réfrigérant est défectueux.	La réparation peut être effectuée uniquement par un service après-vente agréé.
Fonctionnement sur prise allume-cigare : Le contact est mis, mais la glacière ne fonctionne pas.	La prise allume-cigare est encrassée. Ceci entraîne un mauvais contact électrique.	Si le connecteur de votre glacière devient très chaud lorsqu'il est branché dans la prise allume-cigare, c'est que la prise doit être nettoyée ou que le connecteur n'est pas bien monté.
	Le fusible de la prise allume-cigare est grillé.	Remplacez le fusible de la prise allume-cigare (1) par un fusible équivalent.
	Le fusible du véhicule est grillé.	Remplacez le fusible du véhicule correspondant à la prise allume-cigare (normalement 15 A) (veuillez respecter les instructions du manuel d'entretien de votre véhicule).



8 Retraitement

- Jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.



Lorsque vous mettrez votre produit définitivement hors service, informez-vous auprès du centre de recyclage le plus proche ou auprès de votre revendeur spécialisé sur les prescriptions relatives au retraitement des déchets.

9 Caractéristiques techniques

Les caractéristiques techniques sont indiquées sur la plaque signalétique et dans le tableau page 34.